

# **Vigor3912 Serie**

## **Security VPN Router**

### **Schnellstartanleitung**

**Version: 1.0\_(p)**

**Firmware Version: V4.3.3**

**(Für zukünftige Aktualisierungen besuchen Sie bitte die DrayTek Webseite)**

**Datum: 5. Januar 2023**

## Informationen zu den Eigentumsrechten (IPR)

<b>Urheberrechte</b>	© Alle Rechte vorbehalten. Diese Publikation enthält Informationen, die urheberrechtlich geschützt sind. Kein Teil darf ohne schriftliche Genehmigung der Urheberrechtsinhaber reproduziert, übertragen, transkribiert, in einem Datenerfassungssystem gespeichert oder in eine beliebige Sprache übersetzt werden.
<b>Warenzeichen</b>	Die folgenden Marken werden in diesem Dokument verwendet: <ul style="list-style-type: none"><li>● Microsoft ist ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft Corp.</li><li>● Windows 8, 10, 11 und Explorer sind Warenzeichen der Microsoft Corp.</li><li>● Apple und Mac OS sind eingetragene Warenzeichen der Apple Inc.</li><li>● Andere Produkte können Warenzeichen oder registrierte Warenzeichen der jeweiligen Hersteller sein.</li></ul>

## Sicherheitshinweise und Zulassung

<b>Sicherheitshinweise</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Lesen Sie das Installationshandbuch gründlich durch, bevor Sie den Router einrichten.</li><li>● Der Router ist eine komplizierte elektronische Einheit, die nur von autorisiertem und qualifiziertem Personal repariert werden darf. Versuchen Sie nicht, den Router selbst zu öffnen oder zu reparieren.</li><li>● Platzieren Sie den Router nicht an einem feuchten Ort, z.B. in einem Badezimmer.</li><li>● Stapeln Sie die Router nicht.</li><li>● Der Router sollte in einem geschützten Bereich innerhalb eines Temperaturbereichs von +0 bis +45 Celsius eingesetzt werden.</li><li>● Setzen Sie den Router nicht dem direkten Sonnenlicht oder anderen Wärmequellen aus. Das Gehäuse und die elektronischen Komponenten können durch direkte Sonneneinstrahlung oder Wärmequellen beschädigt werden.</li><li>● Verlegen Sie das Kabel für die LAN-Verbindung nicht im Freien, um die Gefahr eines elektronischen Schocks zu vermeiden.</li><li>● Bewahren Sie das Paket außerhalb der Reichweite von Kindern auf.</li><li>● Wenn Sie den Router entsorgen möchten, beachten Sie bitte die lokalen Vorschriften zum Schutz der Umwelt.</li></ul>
<b>Garantie</b>	<p>Wir garantieren dem ursprünglichen Endbenutzer (Käufer), dass das Gerät für einen Zeitraum von drei Jahren ab dem Kaufdatum beim Händler frei von Verarbeitungs- oder Materialfehlern ist. Bitte bewahren Sie Ihre Kaufquittung an einem sicheren Ort auf, da sie als Nachweis des Kaufdatums dient. Sollte das Produkt während der Garantiezeit und nach dem Kaufnachweis Anzeichen von Fehlern aufgrund von Herstellungs- und/oder Materialfehlern aufweisen, werden wir nach unserem Ermessen die fehlerhaften Produkte oder Komponenten kostenlos reparieren oder ersetzen, um das Produkt in einen ordnungsgemäßen Betriebszustand zu versetzen. Jeder Ersatz besteht aus einem neuen oder wiederaufbereiteten, funktionell gleichwertigen Produkt von gleichem Wert und wird ausschließlich nach unserem Ermessen angeboten. Diese Garantie gilt nicht, wenn das Produkt modifiziert, missbraucht, manipuliert, durch höhere Gewalt beschädigt oder anormalen Arbeitsbedingungen ausgesetzt wird. Die Garantie gilt nicht für gebündelte oder lizenzierte Software anderer Anbieter. Defekte, die die Nutzbarkeit des Produkts nicht wesentlich beeinträchtigen, werden von der Garantie nicht abgedeckt. Wir behalten uns das Recht vor, das Handbuch und die Online-Dokumentation zu überarbeiten und von Zeit zu Zeit inhaltliche Änderungen vorzunehmen, ohne verpflichtet zu sein, über eine solche Überarbeitung oder Änderung zu informieren.</p>



**EU-Konformitätserklärung**

Wir, DrayTek Corp. , mit Sitz in Nummer 26, Fushing Rd., Hukou, Hsinchu Industrial Park, Hsinchu 303, Taiwan, erklären in unserer alleinigen Verantwortung, dass das Produkt

- **Produktname:** Security VPN Router
- **Modellnummer:** Vigor3912, Vigor3912S
- **Hersteller:** DrayTek Corp.
- **Adresse:** No.26, Fushing Rd., Hukou, Hsinchu Industrial Park, Hsinchu 303, Taiwan.

im Einklang steht mit den einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der Union:

EMV-Richtlinie 2014/30/EU, Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU und RoHS 2011/65/EU mit Bezug auf die folgenden Normen

Standard	Version / Ausstellungsdatum
EN 55032	2015+A11:2020
EN 61000-3-2	2019+A1:2021
EN 61000-3-3	2013+A2:2021
EN 55035	2017+A11:2020
EN 62368-1	2014/A11:2017
EN IEC 63000:2018	2018

Hsinchu

(Ort)

2. August 2022

(Datum)



Calvin Ma / Präsident

(Unterschrift)

## ***Inhaltsverzeichnis***

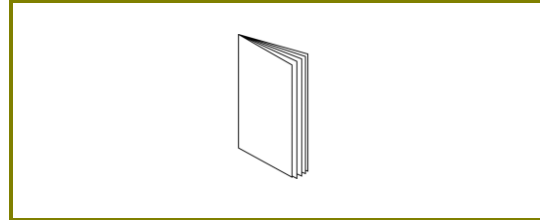
<b>1. Packungsinhalt .....</b>	<b>1</b>
<b>2. Erklärung der Frontblende.....</b>	<b>2</b>
2.1 LED .....	2
2.2 Anschlüsse .....	3
<b>3. Installation der Hardware.....</b>	<b>4</b>
3.1 Anschluss des Geräts.....	4
3.2 Installation im Rack .....	5
<b>4. Software-Konfiguration .....</b>	<b>6</b>
4.1 Schnellstartassistent zur Netzwerkverbindung .....	6
<b>5. Kundenservice.....</b>	<b>13</b>

# 1. Packungsinhalt

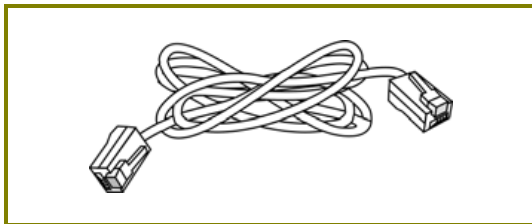
Werfen Sie einen Blick auf den Inhalt des Pakets. Sollte etwas fehlen oder beschädigt sein, kontaktieren Sie bitte sofort DrayTek oder Ihren Händler.



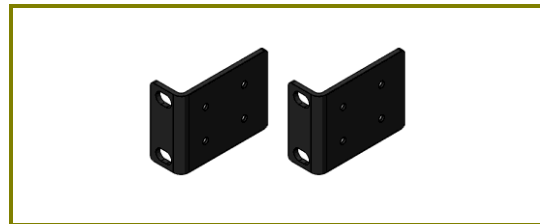
**Vigor Router**



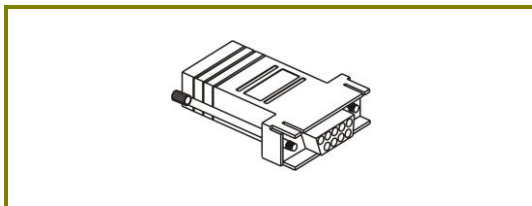
**Schnellstartanleitung**



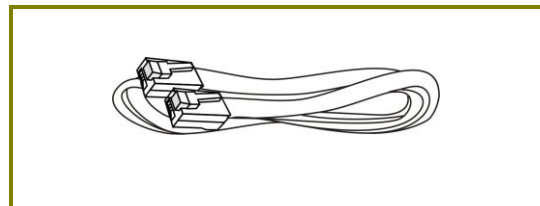
**RJ-45 Kabel (Ethernet)**



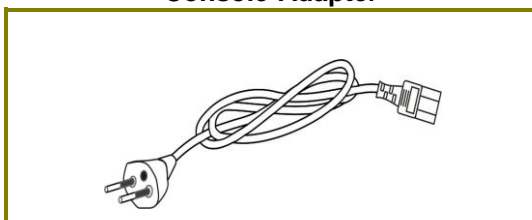
**Rack-Montagesatz (Winkel)**



**Console-Adapter**

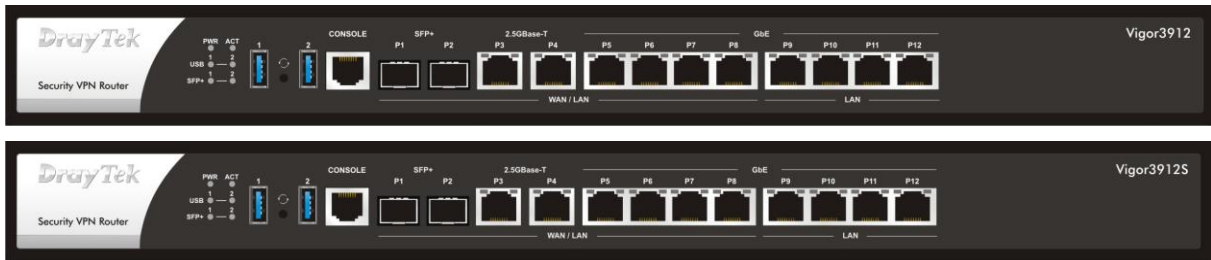


**Console-Kabel**



**EU-Netzkabel**

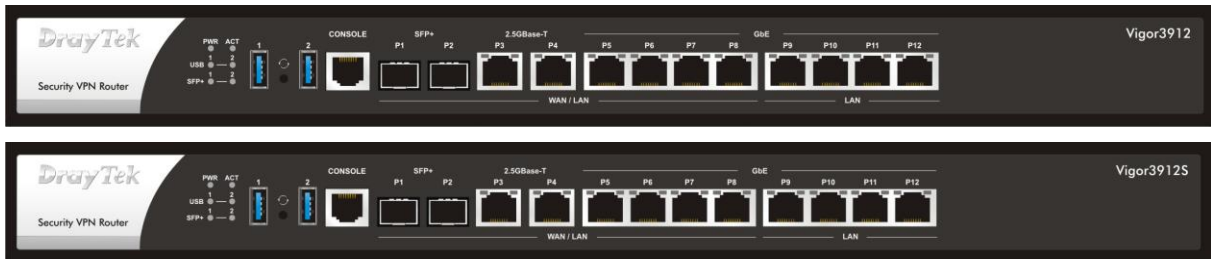
## 2. Erklärung der Frontblende





### 2.1 LED

LED	Status	Erklärung	
PWR	An	Der Router ist eingeschaltet.	
	Aus	Der Router ist ausgeschaltet.	
ACT	Blinkend	Das System ist aktiv.	
	Aus	Das System ist nicht aktiv.	
USB	An	Das USB Gerät ist installiert und bereit.	
	Aus	Kein USB Gerät ist installiert.	
SFP+	An	Eine Glasfaserverbindung ist hergestellt.	
	Aus	Es ist keine Glasfaserverbindung hergestellt oder das System ist inaktiv.	
P3 ~ P12	Links	An	Die Ethernet-Verbindung ist auf dem entsprechenden Port hergestellt.
		Aus	Es ist keine Ethernet-Verbindung hergestellt.
		Blinkend	Daten werden übertragen.
P3 ~ P12	Rechts	An	Die Ethernet-Verbindung ist an dem entsprechenden Port mit 1Gbit/s oder höher hergestellt.
		Aus	Die Ethernet-Verbindung wird an dem entsprechenden Port mit weniger als 1Gbit/s hergestellt.

## 2.2 Anschlüsse



Schnittstelle	Beschreibung
USB1 / USB2	Anschlüsse für USB-Geräte.
Console	Anschluss für die Verwaltung über Console.
SFP+ P1~P2	Anschlüsse für SFP-Module mit Raten von 10G/1Gbit/s.
2.5GBase-T (P3~P4)	Anschlüsse für entfernte oder lokale Netzwerkgeräte (WAN/LAN) mit Raten von 2,5G/1G/100M/10Mbit/s.
GbE P5~P8	Anschlüsse für Geräte im entfernten oder lokalen Netzwerk (WAN/LAN) mit einer Rate von 1G/100M/10Mbit/s.
GbE P9~P12	Anschlüsse für lokale Netzwerkgeräte (LAN) mit Raten von 1G/100M/10Mbit/s.
	Die Taste "Factory Reset" wird verwendet, um die Standardeinstellungen wiederherzustellen. Schalten Sie den Router ein (ACT-LED blinkt). Drücken Sie auf den Knopf und halten Sie ihn länger als 5 Sekunden gedrückt. Wenn Sie sehen, dass die ACT-LED schneller als gewöhnlich zu blinken beginnt, lassen Sie den Knopf los. Dann startet der Router wieder mit der werksseitigen Standardkonfiguration.
	Anschluss für ein Netzkabel. EIN/AUS - Netzschalter.

## 3. Installation der Hardware

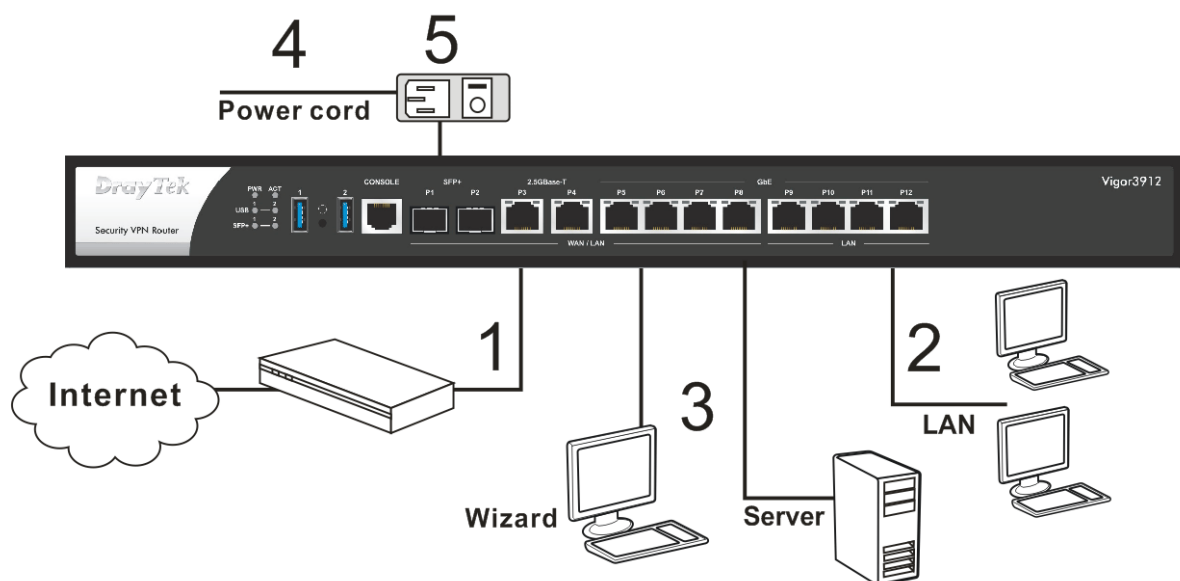
Dieser Abschnitt führt Sie durch die Installation des Routers, das Herstellen der Hardware-Verbindung und die Konfiguration der Einstellungen des Routers mit einem Web-Browser.

### 3.1 Anschluss des Geräts

Bevor Sie mit der Konfiguration des Routers beginnen, müssen Sie Ihre Geräte korrekt anschließen.

1. Schließen Sie ein Modem an einen beliebigen WAN-Port des Vigor3912 mit einem Ethernet-Kabel (RJ-45) an, um auf das Internet zuzugreifen.
2. Verbinden Sie ein weiteres Ethernet-Kabel (RJ-45) mit dem Ethernet-Port Ihres Computers mit dem LAN-Port des Vigor 3912. Die LAN LED dieses Ports an der Frontblende wird zu leuchten beginnen.
3. Verbinden Sie einen Server/Router (abhängig Ihrer Anforderungen) mit einem beliebigen WAN Port des Vigor3912 mit einem Ethernet Kabel (RJ-45). Die WAN LED wird zu leuchten beginnen.
4. Verbinden Sie das Netzkabel vom Netzanschluss des Vigor3912 auf der Rückblende mit einer Steckdose.
5. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Netzschalter auf der Rückseite drücken. Die PWR-LED sollte nun leuchten.
6. Das System beginnt zu initiieren. Nach Abschluss des Systemtests leuchtet die ACT-LED auf und beginnt zu blinken.

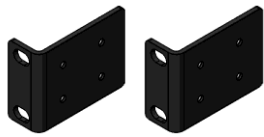
Nachstehend finden Sie eine Übersicht über die Hardware-Installation zu Ihrer Information.



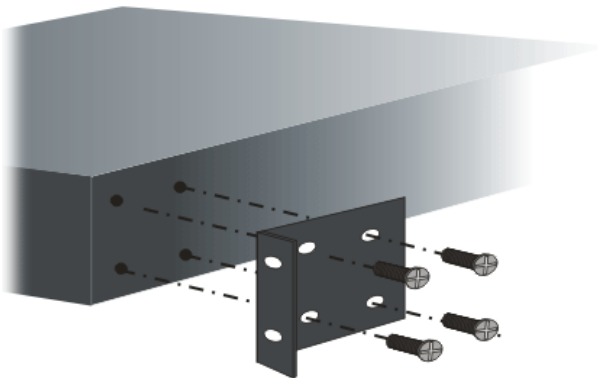


## 3.2 Installation im Rack

Die Vigor3912 Serie kann mittels mitgelieferter Montagewinkel im Serverschrank montiert werden.



1. Befestigen Sie die Montagewinkel mit den mitgelieferten Schrauben an beiden Seiten des Routers.



2. Installieren Sie nun den Router mit den angeschraubten Winkeln mittels der 4 mitgelieferten Schrauben am Serverschrank.



## 4. Softwarekonfiguration

Um auf das Internet zuzugreifen, schließen Sie bitte die Grundkonfiguration nach Abschluss der Hardware-Installation ab.

### 4.1 Schnellstartassistent für die Netzwerkverbindung

Mit dem Schnellstart-Assistenten können Sie Ihren Router ganz einfach für den Internetzugang einrichten. Sie können den Schnellstart-Assistenten direkt über die Web-Benutzeroberfläche aufrufen. Stellen Sie sicher, dass Ihr PC korrekt mit dem Router verbunden ist.



#### Hinweis

Sie können Ihren Computer entweder einfach so einrichten, dass er die IP dynamisch vom Router erhält, oder Sie können die IP-Adresse des Computers so einrichten, dass sie mit der **Standard-IP-Adresse des Vigor Routers 192.168.1.1** übereinstimmt. Detaillierte Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch unter - Fehlerbehebung.

Öffnen Sie einen Webbrowser auf Ihrem PC und geben Sie **http://192.168.1.1.** ein. Es öffnet sich ein Fenster, in dem Sie nach Benutzername und Passwort gefragt werden. Bitte geben Sie "admin/admin" als Benutzername/Passwort ein und klicken Sie auf Login.

DrayTek  
Vigor 3912

Username  
admin

Password  
.....

Login

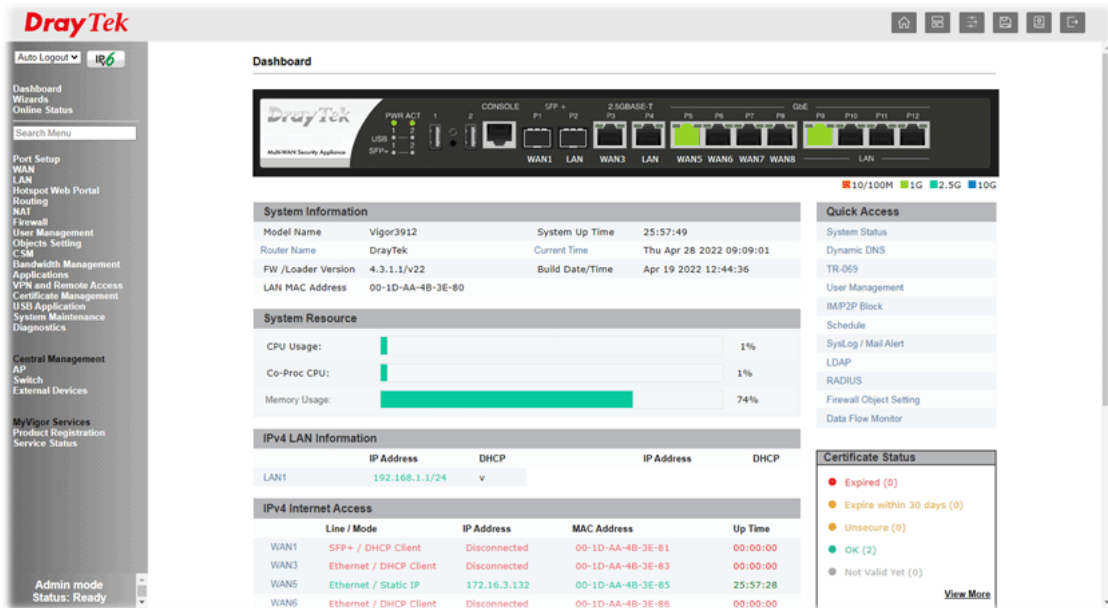
Copyright © 2000-2019 DrayTek Corp. All Rights Reserved.



#### Hinweis

Wenn Sie keinen Zugriff auf die Web-Konfiguration haben, gehen Sie bitte zum Abschnitt "Trouble Shooting" im User's Guide, um Ihr Problem zu erkennen und zu lösen.

Nun wird der Hauptbildschirm angezeigt.



Die hier vorgestellte Konfiguration wird Ihnen helfen, den Router schnell einzusetzen und zu verwenden. Auf dem ersten Bildschirm des Schnellstart-Assistenten müssen Sie das Anmeldekennwort eingeben. Nachdem Sie das Passwort eingegeben haben, klicken Sie bitte auf Weiter.

### Quick Start Wizard

#### Enter login password

Please enter an alpha-numeric string as your **Password** (Max 83 characters)

Old Password

New Password

Confirm Password

Password Strength: Weak Medium Strong

Strong password requirements:

1. Have at least one upper-case letter and one lower-case letter.
2. Including non-alphanumeric characters is a plus.

Hint: If you want to keep the password unchanged, leave the password blank and press "Next" button to skip this process.

< Back Next > Finish Cancel

Wählen Sie auf der nächsten Seite (siehe unten) die von Ihnen verwendete WAN-Schnittstelle aus. Klicken Sie dann auf Weiter für den nächsten Schritt.

Wizards >> Quick Start Wizard

#### Select WAN Interface

Select WAN Interface:	WAN2 ▾
Display Name:	WAN2 AAAAAAAAAA
Physical Mode:	Initiation ▾
Physical Type:	

< Back   Next >   Finish   Cancel



#### Hinweis

Die Anzahl der WAN-Schnittstellen ist abhängig von der Konfiguration der Anschlusseinstellungen. Nur verfügbare WAN-Schnittstellen werden in diesem Feld angezeigt.

Sie müssen den geeigneten Internetzugangstyp (PPPoE, statische IP oder DHCP) entsprechend den Informationen Ihres ISP auswählen.

Hier nehmen wir die Modi PPPoE und DHCP für die WAN-Verbindung als Beispiel.

## Für eine PPPoE Verbindung

1. Wählen Sie **WAN1** als WAN-Schnittstelle und klicken Sie auf die Schaltfläche **Weiter**.

Quick Start Wizard

---

Connect to Internet

**WAN 1**  
Select one of the following Internet Access types provided by your ISP.

PPPoE  
 Static IP  
 DHCP

< Back   Next >   Finish   Cancel

2. Wählen Sie **PPPoE** und klicken Sie auf **Weiter**, um die folgende Seite anzuzeigen.

Quick Start Wizard

---

PPPoE Client Mode

**WAN 1**  
Enter the user name and password provided by your ISP.

Service Name (optional)	<input type="text"/>
Username	<input type="text" value="84005657@hinet.net"/>
Password	<input type="password" value="*****"/>
Confirm Password	<input type="password" value="*****"/>

< Back   Next >   Finish   Cancel

3. Geben Sie den **Benutzernamen** und das **Kennwort** ein, die Sie von Ihrem ISP erhalten haben. Klicken Sie dann auf **Weiter**, um die Zusammenfassung dieser Verbindung anzuzeigen.

Quick Start Wizard

---

Please confirm your settings:

WAN Interface:	WAN1
Physical Mode:	Ethernet
Internet Access:	PPPoE

Click **Back** to modify changes if necessary. Otherwise, click **Finish** to save the current settings and restart the Vigor router.

4. Klicken Sie auf **Fertigstellen**. Eine Seite mit der Meldung **Schnellstart-Assistenten Setup OK!!!** wird angezeigt.  
Anschließend wird der Systemstatus dieses Protokolls angezeigt.

**Quick Start Wizard Setup OK!**

5. Jetzt können Sie das Surfen im Internet genießen.

## Für eine DHCP Verbindung

1. Wählen Sie WAN1 als WAN-Schnittstelle und klicken Sie auf die Schaltfläche **Weiter**.

Quick Start Wizard

---

Connect to Internet

**WAN 1**  
Select one of the following Internet Access types provided by your ISP.

PPPoE  
 Static IP  
 DHCP

< Back   Next >   Finish   Cancel

2. Wählen Sie **DHCP** und klicken Sie auf **Weiter**, um die folgende Seite anzuzeigen.

Quick Start Wizard

---

DHCP Client Mode

**WAN 1**  
If your ISP requires you to enter a specific host name or specific MAC address, please enter it in.

Host Name    (optional)  
MAC    -  -  -  -  -  (optional)

< Back   Next >   Finish   Cancel

3. Geben Sie den Hostnamen und / oder die MAC-Adresse ein, die Sie von Ihrem ISP erhalten haben. Klicken Sie dann auf **Weiter**, um eine Zusammenfassung dieser Verbindung anzuzeigen.

#### Quick Start Wizard

---

Please confirm your settings:

WAN Interface:	WAN1
Physical Mode:	Ethernet
Internet Access:	DHCP

Click **Back** to modify changes if necessary. Otherwise, click **Finish** to save the current settings and restart the Vigor router.

4. Klicken Sie auf **Fertigstellen**. Eine Seite mit der Meldung **Schnellstart-Assistenten Setup OK!!!** wird angezeigt.  
Anschließend wird der Systemstatus dieses Protokolls angezeigt.

**Quick Start Wizard Setup OK!**

5. Jetzt können Sie das Surfen im Internet genießen.



## 5. Kundenservice

Wenn der Router auch nach vielen Versuchen nicht richtig funktioniert, wenden Sie sich bitte sofort an Ihren Händler, um weitere Hilfe zu erhalten. Wenn Sie Fragen haben, können Sie eine E-Mail an [support@draytek.de](mailto:support@draytek.de) senden.

### Werden Sie ein registrierter Benutzer

Sie können Ihren Vigor-Router über <https://myvigor.draytek.com> registrieren.

### Firmware & Tools Updates

Aufgrund der kontinuierlichen Weiterentwicklung der DrayTek Technologie werden alle Router regelmäßig aktualisiert. Bitte konsultieren Sie die DrayTek-Website für weitere Informationen über die neueste Firmware, Tools und Dokumente.

<https://www.draytek.de>

**GPL Hinweis** Dieses DrayTek-Produkt verwendet Software, die teilweise oder vollständig unter den Bedingungen der GNU GENERAL PUBLIC LICENSE lizenziert ist. Der Autor der Software gibt keine Garantie. Auf DrayTek Produkte wird eine eingeschränkte Garantie gewährt. Diese beschränkte Garantie gilt nicht für Softwareanwendungen oder Programme.

Um Quellcodes herunterzuladen, besuchen Sie bitte:

<http://gplsource.draytek.com>

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE:

<https://gnu.org/licenses/gpl-2.0>

Version 2, Juni 1991

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den technischen Support von DrayTek unter [support@draytek.de](mailto:support@draytek.de), um weitere Informationen zu erhalten.